

## FUELLFARBE

### Dispersione acrilica al quarzo

#### CARATTERISTICHE

Dispersione acrilica per esterno con farina di quarzo, a base di copolimeri acrilici in emulsione acquosa, additivi e carbonato di calcio. Il tipo di legante e additivi impiegati conferiscono al prodotto resistenza agli alcali ed agli agenti atmosferici, applicabilità, lavorabilità, elasticità, ed aderenza notevoli; l'adozione di pigmenti resistenti alla luce ed agli alcali assicura la stabilità delle tinte anche su muri particolarmente esposti alle radiazioni solari ed alle intemperie. Adatta all'impiego su intonaci civili di malta cementizia, malta bastarda o equivalente.

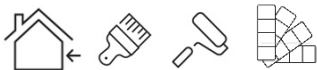
#### NORME D'IMPIEGO

Pulire accuratamente i supporti, togliere ogni traccia di depositi di sporco e polvere. Asportare le parti friabili e non aderenti al supporto, spazzolare la superficie.

Il fondo deve essere asciutto, sgrassato, pulito e ben fissato.

Si consiglia di applicare preventivamente una mano di Tiefgrund all'acqua.

#### APPLICAZIONE



Dopo la preparazione delle superfici come descritto al punto precedente, applicare a pennello o a rullo una prima mano di Fuellfarbe diluito al 20% con acqua. Successivamente stendere una seconda mano diluita al 10-15%. Attendere almeno 8 ore prima della seconda applicazione e stendere in modo uniforme.

#### DATI TECNICI

<b>Peso specifico (Kg/Lt):</b>	1,55 ± 0,05
<b>Temperatura minima filmazione:</b>	+5°
<b>Tempo di essiccazione:</b>	fuori polvere circa 2 ore; per ricopertura almeno 8 ore a 20° C e 65% UR
<b>Diluizione:</b>	con acqua dal 10 al 20%
<b>Resa teorica:</b>	0,350 - 0,400 Kg/m <sup>2</sup> di prodotto applicato. L'effettivo consumo è in funzione del supporto
<b>Colore:</b>	bianco e tinte da mazzetta Edinthon colorPLUS

#### PULIZIA DEGLI ATTREZZI

Con acqua prima dell'indurimento del prodotto.

#### CONFEZIONE

25 Kg

#### STOCCAGGIO

Conservare il prodotto a temperature comprese tra i + 5°C e + 35°C, al riparo da insolazione diretta, avendo cura di richiudere bene gli imballi parzialmente utilizzati.

Applicare preferibilmente entro 12 mesi dalla data di produzione.

---

**Avvertenze**

**Si consiglia di mescolare bene il prodotto prima dell'uso. Non applicare sulla stessa facciata le eventuali continuazioni di partita. Applicare su fondi omogenei, finiti a civile fine e completare la facciata senza soste.**

**Non applicare su muri assolati (+35°C) o con condizioni di temperatura ambiente, o del fondo, che possano scendere sotto i + 5 °C nelle prime 24 ore dopo l'applicazione; l'umidità relativa non deve essere superiore all' 80%. Dopo l'applicazione le superfici devono essere protette dalla pioggia battente per almeno 48 ore.**

Tutte le indicazioni tecniche qui contenute sono frutto della nostra migliore esperienza ed hanno carattere indicativo. I dati e le modalità riportate sulla presente scheda tecnica possono essere modificati in ogni momento in funzione di eventuali mutamenti delle tecnologie produttive. L'applicazione dei prodotti ha luogo al di fuori delle nostre possibilità di controllo e ricade pertanto sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Il servizio tecnico di Edinthon è a disposizione degli utilizzatori per ulteriori informazioni ad integrazione della presente scheda tecnica. La presente scheda tecnica annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

---

**Indicazioni smaltimento rifiuti**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature. I residui di prodotto devono essere sottoposti a trattamento speciale con il codice di rifiuto 08 01 11 in osservanza all'ordinanza OLTRif. Imballaggi non puliti: I contenitori vuoti possono contenere residui e possono essere pericolosi. Devono essere smaltiti da un appaltatore qualificato o autorizzato con codice di rifiuto 15 01 10 in conformità con l'ordinanza OLTRif.

---

## FUELLFARBE

## Quarz-Acryldispersion

### EIGENSCHAFTEN

Acryldispersion für den Außenbereich mit Quarzmehl, basierend auf Acryl-Copolymeren in wässriger Emulsion, Zusatzstoffen und Calciumcarbonat. Die Art des verwendeten Bindemittels und der Zusatzstoffe verleiht dem Produkt eine bemerkenswerte Beständigkeit gegen Alkali und Witterungseinflüsse, Anwendbarkeit, Verarbeitbarkeit, Elastizität und Haftung. Die Verwendung von licht- und alkalibeständigen Pigmenten gewährleistet die Stabilität der Farben auch an Wänden, die besonders der Sonneneinstrahlung und den Witterungseinflüssen ausgesetzt sind. Geeignet für den Einsatz auf Zivilputz aus Zementmörtel, Bastardmörtel oder gleichwertigem Mörtel.

### ANWENDUNGSVORSCHRIFTEN

Die Träger gründlich reinigen und alle Spuren von Schmutz- und Staubablagerungen entfernen. Brüchige und nicht am Träger haftende Teile entfernen und die Oberfläche bürsten.

Der Untergrund muss trocken, entfettet, sauber und gut fixiert sein.

Es wird empfohlen, vorher eine Schicht Tiefgrund all'acqua aufzutragen.

### ANWENDUNG



Nach der Vorbereitung der Oberflächen, wie im vorherigen Punkt beschrieben, mit Pinsel oder Rolle eine erste Schicht Fuellfarbe mit 20 % Wasser verdünnt auftragen. Dann eine zweite, zu 10-15 % verdünnte Schicht auftragen. Warten Sie mindestens 8 Stunden vor der zweiten Anwendung und verteilen Sie das Produkt gleichmäßig.

### TECHNISCHE DATEN

<b>Spezifisches Gewicht (kg/l):</b>	1,55 ± 0,05
<b>Mindestfilmbildungstemperatur:</b>	+5 °C
<b>Trocknungszeit:</b>	staubtrocken ca. 2 Stunden; pro Beschichtung mindestens 8 Stunden bei 20 °C und 65 % rF
<b>Verdünnung:</b>	mit 10 bis 20 % Wasser
<b>Theoretische Ausbeute:</b>	0,350 - 0,400 kg/m <sup>2</sup> des aufgetragenen Produkts. Der tatsächliche Verbrauch hängt vom Träger ab
<b>Farbe:</b>	Weiß und Estrichfarben Edinthon colorPLUS

### REINIGUNG DER WERKZEUGE

Mit Wasser vor dem Aushärten des Produkts.

### VERPACKUNG

25 kg

### LAGERUNG

Lagern Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen +5 °C und +35 °C und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung. Achten Sie darauf, die teilweise verwendeten Verpackungen gut zu verschließen.

Vorzugsweise innerhalb von 12 Monaten ab Herstellungsdatum auftragen.

---

### Warnungen

Es wird empfohlen, das Produkt vor dem Gebrauch gut zu mischen. Verschiedene Chargen-Nummern des Produkts dürfen nicht auf ein und derselben Fassade aufgetragen werden. Auf homogenen Untergründen mit feinem Finish auftragen und die Fassade ohne Unterbrechung vervollständigen.

Nicht an sonnigen Wänden (+35 °C) oder bei Umgebungstemperaturen oder Untergrundbedingungen anwenden, die unter +5 °C in den ersten 24 Stunden nach dem Auftragen absinken; die relative Luftfeuchtigkeit darf 80 % nicht überschreiten. Nach dem Auftragen müssen die Oberflächen mindestens 48 Stunden vor starkem Regen geschützt werden.

Alle hier enthaltenen technischen Angaben sind das Ergebnis unserer besten Erfahrungen und sind als Richtwerte anzusehen. Die Daten und Methoden in diesem technischen Datenblatt können jederzeit an Änderungen der Produktionstechnologie angepasst werden. Die Anwendung des Produktes liegt außerhalb unserer Kontrolle und daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des Kunden. Der technische Service von Edinthon steht den Anwendern für weitere Informationen zur Ergänzung dieses technischen Datenblatts zur Verfügung. Dieses Datenblatt annulliert und ersetzt alle vorherigen Ausgaben.

---

### Hinweise zur Abfallentsorgung

Entsorgen Sie das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Produktrückstände sind unter dem Abfallcode 08 01 11 unter Beachtung der OLTRif-Verordnung einer Sonderbehandlung zu unterziehen. Ungereinigte Verpackungen: Leere Behälter können Rückstände enthalten und gefährlich sein. Sie müssen von einem qualifizierten oder autorisierten Auftragnehmer mit dem Abfallcode 15 01 10 gemäß der Verordnung OLTRif entsorgt werden.

---

## FUELLFARBE

## Dispersion acrylique au quartz

### CARACTÉRISTIQUES

Dispersion acrylique pour l'extérieur avec de la farine de quartz, à base de copolymères acryliques en émulsion aqueuse, d'additifs et de carbonate de calcium. Le type de liant et les additifs utilisés confèrent au produit une résistance aux alcalis et aux agents atmosphériques, une applicabilité, une maniabilité, une élasticité et une adhérence remarquables ; l'adoption de pigments résistants à la lumière et aux alcalis assure la stabilité des teintes même sur les murs particulièrement exposés au rayonnement solaire et aux intempéries. Elle convient pour une utilisation sur des enduits civils de mortier de ciment, de mortier bâtard ou équivalent.

### CONSIGNES D'UTILISATION

Nettoyer soigneusement les supports, puis enlever toute trace de dépôts de saleté et de poussière. Enlever les parties friables et non adhérentes au support, puis broser la surface.

Le fond doit être sec, dégraissé, propre et bien fixé.

Il est recommandé d'appliquer au préalable une couche de Tiefgrund all'acqua.

### APPLICATION



Après la préparation des surfaces comme décrit au point précédent, appliquer au pinceau ou au rouleau une première couche de Fuellfarbe diluée à 20 % avec de l'eau. Étaler ensuite une deuxième couche diluée à 10-15 %. Attendre au moins 8 heures avant la deuxième application et étaler uniformément.

### DONNÉES TECHNIQUES

<b>Poids spécifique (Kg/Lt) :</b>	1,55 ± 0,05
<b>Temp. min. de formation du film :</b>	+ 5 °
<b>Temps de séchage :</b>	sec hors poussière, environ 2 heures ; par recouvrement, au moins 8 heures à 20 °C et 65 % HR
<b>Dilution :</b>	avec de l'eau de 10 à 20 %
<b>Rendement théorique :</b>	0,350 – 0,400 kg/m <sup>2</sup> de produit appliqué. La consommation réelle dépend du support
<b>Couleur :</b>	blanc et teintes de bouquet Edinthon colorPLUS

### NETTOYAGE DES OUTILS

Avec de l'eau avant le durcissement du produit.

### EMBALLAGE

25 kg

### STOCKAGE

Conserver le produit à des températures comprises entre + 5 °C et + 35 °C, à l'abri de la lumière directe du soleil, en prenant soin de bien refermer les emballages partiellement utilisés.

À utiliser de préférence dans les 12 mois à compter de la date de production.

---

### **Avertissements**

Il est conseillé de bien mélanger le produit avant utilisation. N'appliquer sur une même face que du produit provenant d'un même lot. Appliquer sur des supports homogènes, avec une finition fine, et terminer la couche en une fois sans s'arrêter.

Ne pas appliquer sur des murs ensoleillés (+ 35 °C) ou dans des conditions de température ambiante, ou du support, pouvant descendre en dessous de

+ 5 °C dans les 24 premières heures après l'application ; l'humidité relative ne doit pas dépasser 80 %. Après application, les surfaces doivent être protégées de la pluie battante pendant au moins 48 heures.

Toutes les indications techniques contenues ici sont le résultat de notre meilleure expérience et ont un caractère indicatif. Les données et les modalités indiquées dans la présente fiche technique peuvent être modifiées à tout moment, en fonction d'éventuels changements dans les technologies de production. L'application des produits a lieu en dehors de nos possibilités de contrôle et relève donc de la seule responsabilité du client. Le service technique d'Edinthon est à la disposition des utilisateurs pour des informations complémentaires à la présente fiche technique. La présente fiche technique annule et remplace toute édition précédente.

---

### **Indications d'élimination des déchets**

Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Ne pas mettre dans les égouts. Les résidus de produit doivent être soumis à un traitement spécial avec le code de déchet 08 01 11 conformément à l'ordonnance OLTRif. Emballages non nettoyés : les contenants vides peuvent contenir des résidus et être dangereux. Ils doivent être éliminés par un entrepreneur qualifié ou agréé avec le code de déchet 15 01 10 conformément à l'ordonnance OLTRif.

---